

ESTABLECIMIENTO: CENTRO EDUCATIVO COMUNITARIO CICLO BÁSICO

“CONCEPCIÓN HUISTA”

**DIRECCIÓN: CANTÓN MÉNDEZ, CONCEPCIÓN HUISTA,
HUEHUETENANGO.**



**ARTÍCULO DEL IDIOMA MAYA POPTI'
Q'AYNAB'AL YET JICHMAM**

DIRECTOR: JOSÉ ANGEL RECINOS RAMÍREZ

RESPONSABLES:

- Héctor Aurelio Recinos Ramírez
- Pedro Recinos Jacinto
- Fredy Rocaél Recinos Ramírez
- Dominga Salucio
- Jesús Hermelinda Cardona Ramírez
- Juan Carlos Gaspar Pérez
- Alonzo Ferlandy Recinos Hurtado
- Nicolás David Joaquín Ramírez

REVISORA:

PEPBI. Trinidad Elvira Hurtado Camposeco

CONCEPCIÓN HUISTA, 04 DE MARZO DE 2024.

Q'aynab'al

Tx'otx' konhob' Ewan Nhah, yet tx'otx' niman konhob' Chinab'ul, kaw ayej nimetaj **sq'aynab'al** ch'oknikoj, ha' xin sq'alomal yeb' ha' chiyeniltoj sb'ah sataj hunun konhob' kawil hej yekoj, jala' nahi yinh hej kanhal, te' son yet jichmam, xil q'apeh, hej itah, b'eyk'obj'ahil yinh b'ay hej txahlob'al yeb' nixhtej xuwkiltaj stxukut konhob'.

Yet payxa, tolab' chikanhalwi hej heb' ya', tolab' kaw tzalalal chyute heb' ya' skanhalwi, chihula yeb' ch'ah t'ujla heb' ya', yeb' hunxa, yinhej xil q'apeh, tolab' chahtoj heb' ya' ix te' chochol yinh sk'alni hej xil swi', ayko q'ap koleh k'utzb'en, q'ap chanhe yeb' no' paq'xanhab'eh. Walpaxo heb' ya' komam xin, chahtoj heb' ya' te' pop k'owi' yinh swi', saj kamixheh, yib'an paxo q'ap chiyakoj eb' ya' no' lopileh, q'ap saj wexeh, kat yanikoj heb' ya' q'ap kaj tx'anhb'aleh yeb' no' paq'xanhab'.

Kaw jichan chanikoj heb' ya' te' son, te' tinab' yeb' te' su', yinhej hunun q'inh, haxkam hej te' ch'aq'ni tzalahojkanh tzet chuh heb' ya'; mach kanpaxo te' ah yintajiloj; tolab' sunil hej anma chikutxikoj yinh hunun q'inhtu', ch'ek' itah, te' uk'eh yeb' te' chulb'il sik' tet heb' ya' komam haktu' heb' tetet eb' ya' komi' ixnamxah.

Jichan chek' heb' ya' alkaltxah stukleh heb' ya' Kulus aykanh yinh stxukub' konhob' yuh sq'anni heb' ya' stanhewal anma, xinwal machi skistalil ch'ek'i; maka syaxb'anil q'inal ch'ek'oj yib'anh anma sunilb'al hab'il, jala'nahi, k'ulnhe chute sb'ah ha' nhab' yib'anh hej tzunub', xinwal machi nhohchalal, machojab' howal xol anma, maka naj yab'il.

Johtaj tah konhob' Ewan Nhah ti' hoyb'il yuh heb' ya' witz, yinh hunun swi'witz tu' ch'ek'paxo heb' ya' txahloj haxkam itzitzpaxo heb' ya' jichmam-jichmi' yinh stanhen konhob'; jala'nahi haka' ya' Nuq'man ha' ya' ilob'ahil o mujlub'anil, haxkan hune' ehob'al yinh swi' witz tu', ha' ch'oknhekoj tzet chuh shek'on sb'ah ya' komam tz'ayik yulb'al hab'il, haktu' ya' komi' x'hahaw yeb' sunil hej tx'umel ay chaliloj yinh sb'eyb'al q'inal. Yinh hune' swi'witzal ti', ayejto nixtej tzet ch'elwan tatol ek'lena heb' ya' yinh hune' ehob'al tu'.

Jala' paxo ni'anoj yib'anhiloy ya' Q'anil yeb' ya' kanh Imox, tatol heb' ya' hob'chanojkan konhob' Ewan Nhah ti', tolab' titnakoj heb' ya' Yichkanh, tet paxtinhna hune' konhob' tu', haktu' xin yuh yulkanoj heb' ya' kawanh ti' yinh hune' ehob'al ti', b'ab'el, ek'lena heb' ya' b'ey Nuq'man, hamtu' spohchankanoj heb' ya' hej yuninal, nixhtejal yaytoj heb' ya' Tz'ikin ha' hayeb' q'inalil, slahob'al xin, yapnikanoj heb' ya' b'ey Yula', ha' tu' xin kamkanoj h'eb ya' skawanil.

Ya' komam icham Q'anil yeb' komi' ixnam Kanh Imox ti', kaw ay tzet yekanoj heb' ya' sataj anma ah ewannhahil ti', haxkam heb' ya' pohchankanokan konhob'; yuxin naunhe chib'ey heb' ya' komam ichamtaj txahaloj b'ey Yula', yunhe chikolwakoj heb' ya' sq'anni skawil q'inal yet konhob' tet komam jahaw.